



Marco de la Federación Internacional para el fomento de la resiliencia comunitaria

La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Federación Internacional) es la mayor red humanitaria de servicio voluntario en el mundo. Cada año, junto con las 189 Sociedades Nacionales miembros, presta asistencia a noventa y siete millones de personas a través de servicios y programas de desarrollo a largo plazo, así como a ochenta y cinco millones de personas por conducto de programas de socorro a raíz de desastres y para la recuperación temprana. Juntas, la Federación Internacional y las Sociedades Nacionales trabajan antes, durante y después de los desastres y las emergencias sanitarias para atender a las necesidades y mejorar las vidas de las personas vulnerables, sin distinción de nacionalidad, raza, género, credo, clase social u opinión política.

Orientada por la *Estrategia 2020* –el plan de acción colectivo para superar los principales desafíos humanitarios y en materia de desarrollo de este decenio–, la Federación Internacional afirma su determinación de “salvar vidas y cambiar mentalidades”.

La fortaleza de la organización reside en su red de voluntarios, su pericia basada en las comunidades y su carácter neutral e independiente. Obra en aras del perfeccionamiento de las normas humanitarias, en calidad de asociada para el desarrollo y en las intervenciones en caso de desastres. Asimismo, intercede ante los encargados de adoptar decisiones para persuadirlos a actuar en todo momento en favor de los intereses de las personas vulnerables. Así, la Federación Internacional promueve la salud y la seguridad en las comunidades, reduce las vulnerabilidades, fortalece la capacidad para resistir y superar la adversidad y fomenta una cultura de paz en el mundo.

© Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, Ginebra, 2014.

Se autoriza citar total o parcialmente el contenido de este documento con fines no comerciales, siempre y cuando se mencione la fuente. La Federación Internacional agradecería recibir detalles acerca de su utilización.

Las solicitudes para la reproducción comercial deben dirigirse a la Federación Internacional a la dirección secretariat@ifrc.org.

Todas las fotografías utilizadas en este documento son propiedad intelectual de la Federación Internacional, salvo indicación en contrario.

Cover photo: Victor Lacken / IFRC
Una familia de la comunidad Pipeline, cerca de Monrovia, Liberia, secando peces para la venta en el mercado. El acceso a oportunidades económicas fortalece la resiliencia comunitaria.

Apartado postal 303
CH-1211 Ginebra 19
Suiza
Teléfono: +41 22 730 4222
Telefax: +41 22 733 0395
Correo electrónico: secretariat@ifrc.org
Sitio web: www.ifrc.org

RMNCH Today
1282600 09/2014 E 50

Follow us:



Antecedentes

.....

La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Federación Internacional), considera que el concepto de resiliencia comunitaria representa una oportunidad excepcional ya que integra, en muchos sentidos, la totalidad de los objetivos que la organización busca alcanzar. Aunque no se haya caracterizado anteriormente los esfuerzos de la Federación Internacional como “fortalecimiento de la resiliencia comunitaria”, en realidad, es exactamente la labor que las Sociedades Nacionales desempeñan desde hace décadas junto a las comunidades que apoyan en sus respectivos países.

La Federación Internacional ha ampliado su comprensión de la resiliencia comunitaria, reconociendo la naturaleza dinámica -y en constante evolución- tanto de las comunidades, como de las vulnerabilidades subyacentes que enfrentan. Con el fin de abordar esa realidad, en el enfoque de la Federación Internacional se combina la preocupación humanitaria por subsanar amenazas inminentes con los esfuerzos sostenibles a más largo plazo y el fortalecimiento institucional, tradicionalmente asociados con el ámbito del desarrollo. Al contar con mayor capacidad para adaptarse y hacer frente a desastres, crisis, disturbios y tensiones, las comunidades pueden preservar los logros alcanzados en materia de desarrollo y aprovecharlos para superar los efectos de las vulnerabilidades subyacentes a las que están expuestas.

En la versión inicial del Marco para el fomento de la seguridad y resiliencia de las comunidades, publicada en 2008, se reconoció que no se trataba de conceptos nuevos para la Federación Internacional y, por ende, no existía la necesidad de establecer ámbitos de trabajo adicionales. Al

contrario, se consideró que los enfoques relativos a la seguridad y a la capacidad de resiliencia de las comunidades ofrecían a las Sociedades Nacionales la oportunidad de consolidar, mejorar y adaptar la labor que ya realizaban. La presente versión de ese documento reafirma ese mensaje. Este Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria reposa sobre los cimientos sentados durante décadas de experiencia y combina esa experiencia con conocimientos prácticos e investigaciones recientes sobre la resiliencia; reconoce y propone soluciones a algunos de los principales obstáculos en la aplicación de los enfoques comunitarios para el fortalecimiento de la resiliencia, con la consiguiente posibilidad de un enfoque más sistemático.

El Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria fue objeto de amplias consultas, tanto en la Federación Internacional como en el plano externo. Entre los ejemplos de las consultas realizadas cabe mencionar los seminarios prácticos específicos, de dos días de duración, que contaron con la presencia de representantes de sesenta y cuatro Sociedades Nacionales en cuatro zonas; los seminarios prácticos sobre resiliencia comunitaria impartidos durante la Asamblea General de la Federación Internacional (2013) en los que participaron setenta y siete Sociedades Nacionales; los seminarios prácticos organizados en diversos foros internos, por ejemplo, con el grupo de preparación para desastres y reducción del riesgo en el que participan Sociedades Nacionales asociadas y el grupo de salud de Estocolmo, además de las observaciones recibidas de diversas organizaciones externas y asociados del sector privado. El texto se enriqueció con las sugerencias y recomendaciones de todos esos grupos.

Los compromisos mundiales de la Federación Internacional

Basándose en las políticas aprobadas y en los compromisos asumidos en anteriores reuniones estatutarias, la Asamblea General de la Federación Internacional, en su período de sesiones celebrado en 2013, emitió una declaración sobre el Programa de Desarrollo para después de 2015. En ella expresa la firme voluntad de la organización de contribuir a la configuración del futuro programa mediante tres medidas:

- a. trabajar junto a todas las comunidades en zonas de alto riesgo para fortalecer su capacidad de preparación preventiva y de intervención ante desastres;
- b. velar por que en cada comunidad en la que tenga presencia exista un voluntario responsable de facilitar el acceso a los servicios básicos de salud;
- c. y perseverar en los esfuerzos destinados al fortalecimiento de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, dentro de su rol auxiliar de los poderes públicos de sus respectivos países, como organizaciones de confianza en la labor humanitaria y de desarrollo.

En la declaración se señala específicamente que “el fortalecimiento de la resiliencia debe ser un componente esencial del nuevo marco de desarrollo”.

La Asamblea General del 2013 también aprobó los siguientes instrumentos:

1. Un conjunto revisado de principios y normas para la asistencia humanitaria destinado a mejorar la coordinación a fin de que, mediante la labor conjunta, se pueda aprovechar de manera óptima la movilización y la incidencia de los recursos y las competencias de la organización en su conjunto;
2. Un marco para el desarrollo de las Sociedades Nacionales encaminado a orientar el desarrollo institucional y el fortalecimiento de la capacidad, junto con una estrategia para la participación significativa de la juventud relativa a la función de los jóvenes en el fomento de Sociedades Nacionales sólidas.



Niños en Meulaboh, Indonesia, aprenden a limpiarse los dientes. La higiene básica es una habilidad importante que fortalece la resiliencia comunitaria al mejorar la salud comunitaria.
Federación Internacional

Objetivos

El objetivo principal de este marco es:

“Sentar las bases para la formulación, la ejecución y el mantenimiento de programas, proyectos, intervenciones y actividades de la Federación Internacional, en diversos contextos, que contribuyan a fortalecer la resiliencia comunitaria”.

El presente Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria está destinado a orientar y apoyar la labor de las Sociedades Nacionales a través de los tres objetivos estratégicos siguientes:

1. Respaldar los esfuerzos de las Sociedades Nacionales en la asistencia que brindan a las comunidades para la adopción de enfoques integrales, basados en el conocimiento de los riesgos, para superar vulnerabilidades subyacentes;
2. Respaldar la labor que realizan las Sociedades Nacionales para promover la adopción de enfoques para el fortalecimiento de la resiliencia por parte de las comunidades en función de las demandas y centrados en las personas;
3. Respaldar los esfuerzos que despliegan las Sociedades Nacionales para afianzar sus vínculos con las comunidades mediante una disposición abierta a todos y en todo lugar, con el fin de prevenir y reducir el sufrimiento humano.



Concepto de “resiliencia”

Comúnmente, este concepto está relacionado con la capacidad de los sistemas (y las personas) para reaccionar y adaptarse eficazmente ante circunstancias cambiantes y desarrollar habilidades, capacidades, comportamientos y acciones con objeto de hacer frente a la adversidad. La “resiliencia” se puede describir como un proceso de adaptación que tiene lugar antes, durante y después de un acontecimiento adverso.

La Federación Internacional define la resiliencia como “la capacidad de las personas, las comunidades, las organizaciones o los países expuestos a desastres, crisis y vulnerabilidades subyacentes para prever los efectos de tensiones y disturbios, prepararse para afrontarlas, reducir sus consecuencias y luego recuperarse, sin poner en entredicho sus perspectivas a largo plazo”.

Esta definición reconoce que la resiliencia puede observarse y fortalecerse en diversos niveles:

- 1. Nivel individual:** una persona resiliente goza de buena salud; tiene los conocimientos, las destrezas, las competencias y la mentalidad para adaptarse a nuevas situaciones y mejorar su vida y la de su familia, sus amigos y su comunidad; es una persona que ha fomentado su autonomía;
- 2. Nivel familiar:** una familia resiliente cuenta con miembros dotados de esa capacidad;
- 3. Nivel comunitario:** una comunidad resiliente fortalece la capacidad para resistir y superar las crisis de las personas y las familias que la integran;
- 4. Gobiernos locales:** puede fortalecer o debilitar la resiliencia en los planos individual, familiar y comunitario ya

que es responsable del desarrollo de las infraestructuras, la labor de mantenimiento, los servicios sociales y la preservación del estado de derecho;

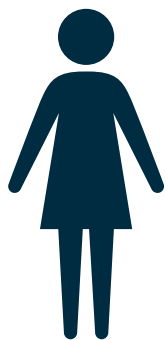
5. Gobiernos nacionales: la resiliencia a este nivel guarda relación con las políticas, los sistemas de protección social, las infraestructuras, las leyes y demás aspectos de buen gobierno y puede tener profundas repercusiones en la resiliencia comunitaria;

6. Organizaciones, como las Sociedades Nacionales, incluidas sus filiales y sus voluntarios: aportan contribuciones esenciales para el fomento de la resiliencia a todo nivel;

7. Niveles regional y mundial: las repercusiones de los conflictos, la violencia y la inseguridad; el hambre; la migración masiva; la recesión económica y la prosperidad; las pandemias; la contaminación y el cambio climático; los efectos positivos y negativos de la mundialización y las nuevas tecnologías ofrecen ejemplos de la interconexión entre los diversos niveles y de las repercusiones positivas o adversas que conllevan en otros niveles las medidas que se adoptan en un determinado nivel.

La resiliencia es un concepto relevante en todos los países porque en todos existen comunidades vulnerables. Para la Federación Internacional, la resiliencia guarda estrecha relación con todas las facetas de la labor de las Sociedades Nacionales, ya se trate de actividades nacionales o internacionales. Es un incentivo para mejorar la calidad y el carácter sostenible de los programas y servicios que prestan las Sociedades Nacionales para atender las demandas de sus comunidades, y para ampliar la escala de ejecución de esos programas y servicios.

Resiliencia en múltiples niveles



Nivel individual



Nivel familiar



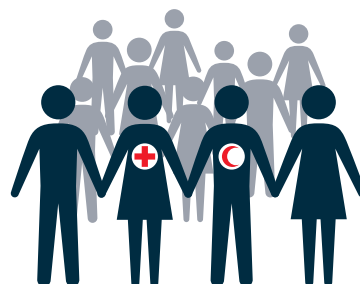
Nivel comunitario



Gobierno local



Gobierno nacional



Organizaciones



Nivel regional



Nivel global



Kadiatu tiene 11 años y fue la tercera paciente tratada en el centro de tratamiento de Ebola en Kenema, Sierra Leona. Gracias al cuidado que recibió ha recuperado la fuerza y regresado a casa con su madre, ocho hermanos y hermanas y su comunidad.
Katherine Mueller / IFRC

¿Qué es una comunidad?



Concepto de comunidad

La Cruz Roja y la Media Luna Roja reconoce la amplia connotación del término “comunidad” y la diversidad de formas y modalidades de comunidades. Por ejemplo, el término “comunidad”

- con frecuencia hace referencia a un grupo de personas que viven en una determinada zona geográfica;
- suele denotar un grupo de personas que comparten los mismos valores, cultura y normas, y configuran una estructura social que ha evolucionado con el tiempo;
- puede aludir a un grupo de personas en los planos local, nacional o internacional;
- puede describir a un conjunto de personas agrupadas en torno a intereses específicos o generales.

Las personas pueden pertenecer a más de una comunidad, de hecho es probable que la resiliencia de las personas aumente conforme aumenta el número de comunidades a las que pertenecen.

La Federación Internacional considera que los programas y actividades de fortalecimiento de la resiliencia inciden en todos los niveles y en todos los tipos de comunidades. En el presente Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria se utiliza la definición de comunidad que figura a continuación.

“Una comunidad es un grupo de personas que pueden o no vivir en la misma zona, aldea o barrio, y compartir similares costumbres, recursos y cultura. Las comunidades son, asimismo, grupos de personas expuestos a los mismos riesgos y amenazas, como enfermedades, crisis de orden político y económico, y desastres naturales”.

Las comunidades son estructuras complejas y dinámicas, al igual que las vulnerabilidades que las afectan. Muchos facto-

res inciden en la resiliencia comunitaria, entre otros, aquellos relacionados con los aspectos materiales, humanos, financieros, naturales y sociales de la vida. Esos factores guardan estrecha conexión entre sí y, por ende, conviene considerarlos y comprenderlos de manera integral, a través de un enfoque multidisciplinario que tenga en cuenta la dinámica de influencia mutua dentro del conjunto.

La Federación Internacional ha centrado su atención en profundizar sus conocimientos acerca de las características de una comunidad resiliente con el fin de comprender mejor esa complejidad. A través de relatos de experiencias de las propias comunidades, estudios de caso relativos a la operación emprendida a raíz del terremoto y tsunami en el océano Índico (2004), análisis de diversas actividades realizadas en América Latina y el Caribe y otros estudios y análisis propuestos, la Federación Internacional contará con un panorama más comprensible del significado que reviste la resiliencia para las comunidades. Ello permitirá también determinar si se puede aprovechar en otros lugares las enseñanzas, las experiencias y los logros de distintas comunidades.

Del trabajo realizado hasta la fecha se desprenden las características de una comunidad resiliente que figuran a continuación.

Las características enunciadas abajo se presentan como un conjunto general aplicable a muchas comunidades a nivel mundial, reconociéndose, sin embargo que pudieran existir características adicionales que cabría considerar, en particular en contextos regionales o nacionales.

Este reconocimiento de la complejidad y de la naturaleza dinámica de las comunidades refuerza la idea de la Federación Internacional de que quienes las integran suelen conocer mejor la forma en que funcionan las cosas en su entorno y la manera de mejorar sus vidas.

Una comunidad resiliente...

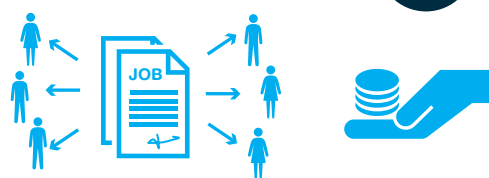
...tiene conocimiento, es saludable y puede satisfacer sus necesidades básicas



...tiene cohesión social



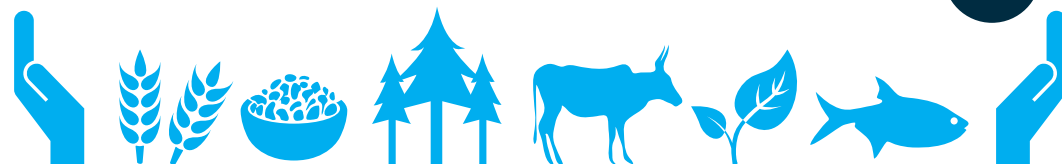
...tiene oportunidades económicas



...tiene infraestructura y servicios bien mantenidos y accesibles



...puede manejar sus recursos naturales



...está conectada.



Elementos fundamentales del Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria

1. Asistencia a las comunidades para la adopción de enfoques integrales, basados en el conocimiento de los riesgos, para superar vulnerabilidades subyacentes

La Federación Internacional considera que el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria es un proceso que las comunidades deben hacer suyo no es algo que las Sociedades Nacionales puedan “hacer” o “proporcionar” a las personas o a las comunidades. La naturaleza y el grado de participación de las Sociedades Nacionales en cada comunidad dependerá de la situación específica de esta y atenderá a diversos factores contextuales concretos tales como: 1) las vulnerabilidades subyacentes y las capacidades existentes en la comunidad; 2) los vínculos y la interacción de la comunidad con el entorno externo; y 3) el valor añadido específico que aporten las Sociedades Nacionales en este proceso.

La Federación Internacional considera que el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria es un proceso integrador, multisectorial, en el que participan múltiples agentes, cuya consecución por parte de los gobiernos, las organizaciones o las personas no es posible si actúan por sí solos o de forma aislada. En el enfoque de la Federación Internacional a este respecto también se reconoce que la naturaleza dinámica de cada comunidad requiere un enfoque flexible para el fomento de esa capacidad a lo largo del tiempo. Aunque cada contexto es único y exige un enfoque adaptado, existen elementos constantes en lo que respecta a la gestión de los programas, los voluntarios y las Sociedades

Nacionales de la Federación Internacional. La Federación Internacional reconoce que los programas fundamentados en decisiones informadas en lo que concierne a los riesgos y dotados de un enfoque integral podrán, con mayor probabilidad, contribuir a la reducción de las vulnerabilidades subyacentes de las comunidades y, en última instancia, al fortalecimiento de la resiliencia de estas.

A continuación figuran ejemplos de medidas que pueden tomar las Sociedades Nacionales para favorecer la adopción de decisiones impulsadas por la comunidad y basadas en el conocimiento de los riesgos:

- a. Apoyo en análisis que determinen las necesidades, los riesgos, las vulnerabilidades y las capacidades de todos los miembros de la comunidad, así como el contexto dinámico y complejo de la comunidad;
- b. Apoyo a las comunidades en la búsqueda de soluciones: 1) integrales y adaptadas al contexto, por ejemplo, la eventual aplicación de tecnologías nuevas e innovadoras, sin dejar de lado los conocimientos, las costumbres y las prácticas tradicionales; 2) sólidas desde el punto de vista técnico; 3) eficaces y eficientes, por ejemplo, soluciones de baja tecnología y bajo costo; y 4) que incorporen aspectos relacionados, entre otros, con la igualdad de género, la diversidad cultural, el cambio climático y la prevención de la violencia;
- c. Apoyo a las comunidades para que se movilicen y hagan frente a las vulnerabilidades y amenazas a las que están expuestas con sus propios recursos;
- d. Respaldo a las comunidades para que

accedan a fuentes de apoyo externas, como las autoridades públicas, la sociedad civil y la red internacional de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja;

- e. Fomento de la participación directa de las comunidades en el seguimiento y la evaluación de programas y servicios;
- f. Rendición de cuentas a las comunidades, las autoridades públicas y demás asociados, por ejemplo, mediante la presentación periódica, y por iniciativa propia, de informes, comentarios e información sobre programas, servicios y actividades.

2. Enfoques para el fortalecimiento de la resiliencia por parte de las comunidades en función de las demandas y centrados en las personas.

Las comunidades resilientes suelen gozar de autonomía, mientras que la autonomía de las comunidades vulnerables suele estar menoscabada.

En el enfoque de la Federación Internacional, encaminado al fortalecimiento de la resiliencia se reconoce la vital importancia de capacitar a las personas y las comunidades para que puedan acceder a los medios que necesitan para mejorar sus vidas. Entre otros ejemplos del valor añadido que aportan las Sociedades Nacionales en este proceso cabe citar: el suministro de capacidad técnica y recursos apropiados; la vinculación entre las acciones comunitarias y de las Sociedades Nacionales con los esfuerzos de las autoridades públicas, otros asociados y agentes de la sociedad civil; y la sensibilización con respecto a la situación de las personas más vulnerables en las comunidades.

La Federación Internacional vela con empeño en que se conceda prioridad a las personas y las comunidades. Conforme al enfoque de la Federación Internacional para el fortalecimiento de la resiliencia se sitúa y se mantiene a las comunidades en el eje central de las decisiones y las acciones que incidirán en su futuro, garantizándose que los programas correspondan a los objetivos definidos por la comunidad.

Entre los ejemplos de las medidas que adoptan las Sociedades Nacionales figuran los siguientes:

- a. Establecimiento de las relaciones con las comunidades por intermedio de las filiales locales y los voluntarios y reconocimiento del potencial de los voluntarios como agentes del cambio en sus comunidades;
- b. Colaboración con sistemas formales (por ejemplo, formulación de leyes, reglamentos, códigos y normas) y sistemas oficiosos (por ejemplo, costumbres y prácticas tradicionales y conocimientos autóctonos) y recurso a esos; el apoyo en la elaboración de leyes y normas sobre reducción del riesgo de desastres es un ejemplo de la labor con estructuras formales, mientras que la integración de la información climática y meteorológica con los conocimientos autóctonos es un ejemplo del apoyo a pequeños agricultores en entornos rurales, que se realiza a través de un sistema oficioso;
- c. Sensibilización en las comunidades con el fin de: 1) lograr su participación en los procesos de adopción de decisiones; 2) favorecer la adopción de enfoques incluyentes que tengan en cuenta las necesidades de las personas más vulnerables; 3) poner de relieve cuestiones relativas al contexto específico; y 4) promover los principios fundamentales y los valores humanitarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

3. Vínculos con las comunidades mediante una disposición abierta a todos y en todo lugar, con el fin de prevenir y reducir el sufrimiento humano

La voluntad de una “disposición abierta a todos y en todo lugar, con el fin de prevenir y reducir el sufrimiento humano” no supone hacerlo todo para todos. El énfasis se centra en el “vínculo” entre las comunidades y las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

El vínculo que forjan las Sociedades Nacionales con las comunidades en sus respectivos países es fundamental para el cumplimiento de los objetivos estratégicos de la Federación Internacional, a saber:

- 1.** Salvar vidas, proteger los medios de sustento y apoyar la recuperación después de desastres y crisis;
- 2.** Posibilitar una vida sana y segura; y
- 3.** Promover la inclusión social y una cultura de no violencia y paz

A continuación figuran algunos ejemplos de los esfuerzos que despliegan las Sociedades Nacionales para establecer y mantener ese vínculo:

- 1.** Velan por que se comprenda y se tenga en cuenta los riesgos que afrontan las comunidades y sus vulnerabilidades subyacentes;
- 2.** Prestan apoyo a las comunidades a través de servicios, intervenciones o programas adaptados al contexto, sostenibles y dirigidos a las personas más vulnerables;
- 3.** Colaboran con las autoridades públicas, la sociedad civil y el sector privado para apoyar soluciones holísticas, integradas e impulsadas por la comunidad.

Las comunidades en todo el mundo gozan de creciente acceso a soluciones nuevas e innovadoras, entre otras, en materia de tecnología móvil, conectividad, herramientas en línea y uso de internet. Conviene aprovechar las oportunidades que ofrecen esas soluciones para que la Federación Internacional tenga realmente “disposición abierta a todos y en todo lugar, con el fin de prevenir y reducir el sufrimiento humano”.

Entre algunas de medidas que adoptan las Sociedades Nacionales para forjar vínculos con sus comunidades cabe citar las siguientes:

- a.** Velan por que a todo nivel exista un enfoque incluyente, en virtud del cual se acoja favorablemente, se respete y se valore las contribuciones de todos los miembros de la sociedad, por ejemplo, 1) las filiales movilizan voluntarios locales, entre ellos, las personas afectadas por crisis y desastres, los jóvenes, mujeres y niñas, los grupos marginados, y 2) se incluye a voluntarios locales en los órganos de gobierno;
- b.** Forjan asociaciones con la comunidad, la sociedad civil y las autoridades públicas, especialmente para poner de relieve la función singular de las Sociedades Nacionales en calidad de auxiliares de los poderes públicos;
- c.** Emplean cauces de comunicación con las comunidades que sean apropiados y accesibles para los miembros de estas, por ejemplo, la comunicación en línea, los mensajes de texto por telefonía móvil, las emisiones de radio, los boletines informativos, los carteles, las reuniones de filiales y voluntarios, etc.

Utilización del Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria

En el anexo 1 figuran las actividades de la Federación Internacional orientadas al fortalecimiento de la resiliencia comunitaria junto a indicadores propuestos para medir esas actividades. No se trata de una lista exhaustiva y obligatoria, sino de una orientación a nivel mundial que se puede adaptar a la realidad local y aplicar en ese contexto.

¿Cómo aplicar el Marco de Resiliencia Comunitaria?

1. Explore los tres elementos clave del Marco de Resiliencia Comunitaria



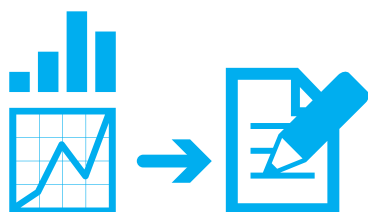
2. Revise la información ofrecida en el anexo



3. Considera el contexto específico en que se desarrollan los programas/servicios



4. Refleje este análisis en las herramientas de diseño de programa como, por ejemplo, el marco lógico



5. Discuta entre pares



Medición de la resiliencia comunitaria

La Federación Internacional valora y concede prioridad a la medición y la evaluación del desempeño, ya que enriquecen el aprendizaje sistemático, que a su vez es útil para la difusión de la información, el intercambio de conocimientos y datos sobre experiencias, lo que, en última instancia, redundará en el perfeccionamiento de los programas.

La medición de la resiliencia comunitaria es una tarea relativamente nueva y en curso de desarrollo. No se dispone al respecto de la experiencia acumulada, ni del consenso sobre las modalidades de medición, que existen en enfoques sectoriales más tradicionales. Si bien la Federación Internacional cuenta con políticas, direc-

trices, marcos y herramientas, junto con importante capacidad y experiencia en la medición y la evaluación de enfoques tradicionales, cabe reconocer los límites de las metodologías existentes para medir el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria.

Cuando se mide la resiliencia comunitaria conviene establecer una distinción fundamental entre: 1) el nivel de resiliencia de la comunidad; 2) los efectos de la labor de la Federación Internacional en el aumento de la resiliencia de la comunidad en cuestión; 3) la contribución de la Federación Internacional al aumento de la resiliencia de la comunidad

Cuadro 1: Parámetros esenciales en la medición de la resiliencia comunitaria

1. Medición de la resiliencia comunitaria	Medición compuesta de las diversas características que abarca la resiliencia comunitaria.
2. Medición de los efectos de la labor de la Federación Internacional en el aumento de la resiliencia comunitaria	Medición de los efectos de la labor de la Federación Internacional en el fomento de la resiliencia de la comunidad. <i>¿En qué medida los efectos cuantificados sobre la resiliencia de la comunidad son el resultado de la contribución de la Federación Internacional en comparación con otros factores?</i>
3. Medición de la contribución de la Federación Internacional al aumento de la resiliencia comunitaria	Medición de la incorporación y el logro de actividades específicas dirigidas a apoyar el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria.

Consciente de los problemas y limitaciones existentes en la labor en curso, la Federación Internacional centra su atención la medición de su aporte al aumento de la resiliencia comunitaria, indicado en el punto 3 del cuadro 1. El sistema, el enfoque y las herramientas de medición de la Federación Internacional se actualizarán a medida que se disponga de más información y orientación sobre la forma de medir y evaluar la resiliencia comunitaria (punto 1 del cuadro 1) y los efectos de la labor de la Federación Internacional en la resiliencia comunitaria (punto 2 del cuadro 1).

Para medir su contribución al aumento de la resiliencia comunitaria, la Federación Internacional adopta un enfoque de “métodos combinados”, ya que, así, las comunidades participan en la elaboración de un indicador compuesto con arreglo a sus respectivos contextos específicos, que luego es posible evaluar y comparar a lo largo del tiempo y en distintos lugares.

De manera concreta, un conjunto de indicadores basado en las características de la resiliencia comunitaria, y organizado en función de éstas, puede ser útil para que las comunidades seleccionen y concedan prioridad a indicadores esenciales según los contextos locales específicos y los objetivos a largo plazo. Estos indicadores complementarán la medición realizada a través de los indicadores técnicos y sectoriales de probada eficacia, elaborados a lo largo del tiempo, que mantienen su validez como indicadores para la rendición de cuentas a los donantes tradicionales de la Federación Internacional sobre el desempeño técnico.

Asimismo, se puede dar cabida a la inclusión de indicadores adicionales que la comunidad pudiera identificar y considerar pertinentes. Este enfoque proporciona una estructura de base que, no obstante, se mantiene flexible y se puede adaptar a los contextos locales. En este enfoque se puede utilizar tanto medidas cuantitativas como cualitativas.

Este enfoque confirma que las actividades de fortalecimiento de la resiliencia comunitaria requieren un planteamiento acorde a cada contexto específico, pero también reconoce que existen elementos constantes que pueden ayudar a medir la contribución de la Federación Internacional.

El marco de la Federación Internacional para el fomento de la resiliencia comunitaria en África oriental ofrece un buen ejemplo de este enfoque. Se elaboró en 2013 y 2014 sobre la base de análisis bibliográfico específico, consultas con las Sociedades Nacionales de la región, las Sociedades Nacionales participantes y diversos socios externos. En él se pone en práctica los conceptos y principios descritos en el presente documento en el contexto específico de la labor de la Federación Internacional en África oriental.

A medida que la Federación Internacional adquiera más experiencia en el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria, también ampliará sus conocimientos en cuanto a la medición de esa capacidad. Con el transcurso del tiempo, se dispondrá de más orientaciones y herramientas para apoyar los esfuerzos de los jefes de programas y de los especialistas en medición y evaluación en lo que atañe a la medición del aporte de la Federación Internacional en la consolidación de la resiliencia comunitaria.

Herramientas y directrices de la Federación Internacional para el fomento de la resiliencia comunitaria

.....

Las Sociedades Nacionales disponen de muchas de las herramientas necesarias para el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria. Pudiera ser necesaria la adaptación de algunas de ellas, de manera que reflejen mejor el enfoque descrito en el presente documento. Además, a medida que evolucione y se amplíe la experiencia de la Federación Internacional pudiera surgir la necesidad de sustituir las herramientas y orientaciones existentes o de formular otras nuevas.

Muchas Sociedades Nacionales han elaborado sus propias orientaciones sobre fomento de la resiliencia comunitaria en función de sus contextos específicos, por ejemplo, mediante la adaptación de la versión de 2008 del Marco para el fomento de la seguridad y de la resiliencia comunitaria a sus operaciones. Se alienta a las Sociedades Nacionales a que examinen el presente marco y consideren la forma de adaptar las orientaciones que contiene para apoyar las actividades que llevan a cabo a nivel comunitario.

Conclusión

.....

De manera análoga a la evolución del Marco para el fomento de la seguridad y de la resiliencia comunitaria elaborado en 2008 y ahora recogido en este documento, el nuevo marco evolucionará de manera dinámica a medida que la organización aprenda colectivamente a mejorar sus programas y aumente la contribución que aporta al fomento de la resiliencia comunitaria. El intercambio de información sobre experiencias y enseñanzas extraídas favorecerá la vigencia y la pertinencia del Marco para el fomento de la resiliencia comunitaria. Además, se efectuarán revisiones periódicas de este instrumento para velar por que proporcione orientación y apoyo a las Sociedades Nacionales.

Existen otros recursos y pautas disponibles para el fortalecimiento de la resiliencia que complementan los numerosos recursos y herramientas mencionados en este documento. Es probable que con el tiempo se elaboren instrumentos adicionales y se sustituyan algunas de los existentes a medida que aumenten los conocimientos y la experiencia de la Federación Internacional.

Se alienta a los profesionales en este ámbito a que recopilen, documenten y compartan información sobre sus experiencias en el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria en la red de la Federación Internacional como contribución tangible para mejorar la vida de las personas más vulnerables.

Contribución de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja al fortalecimiento de la resiliencia de las comunidades¹

Objetivo	Resultados previstos	Ejemplos de contribuciones de las Sociedades Nacionales	Ejemplos de indicadores
Mejorar los conocimientos y la salud de las comunidades.	Los miembros de la comunidad están en condiciones de evaluar y gestionar los riesgos que afrontan.	• Evaluación integral de los riesgos, necesidades, vulnerabilidades y capacidades de las comunidades mediante el análisis participativo de la vulnerabilidad y la capacidad, las encuestas iniciales, etc. • Planes de contingencia. • Simulacros. • Concienciación y educación del público en materia de reducción del riesgo, normas jurídicas aplicables en casos de desastre, planes de evacuación, cambio climático, etc. • Formación en reducción del riesgo y primeros auxilios y concienciación sobre seguridad de los alojamientos provisionales y de emergencia. • Sistemas de alerta temprana. • Despliegue adecuado de las reservas de emergencia.	• # de análisis de la vulnerabilidad y la capacidad y de evaluaciones sectoriales específicas que se han realizado. • # de planes de contingencia comunitarios adoptados. • # de simulacros realizados. • # de beneficiarios de las actividades de concienciación y educación del público. • # de personas que han recibido formación en reducción del riesgo de desastres, salud y primeros auxilios basados en la comunidad, enfoque participativo para la sensibilización en materia de alojamiento provisional y de emergencia seguro, etc. • # de comunidades que han establecido sistemas de alerta temprana. • # de reservas de emergencia disponibles.
	Todos tienen oportunidad de adquirir nuevas competencias, aprovechar las experiencias del pasado y compartir y aplicar estos conocimientos en la práctica.	• Intercambio de conocimientos y experiencias. • Oportunidades de formación. • Participación de las comunidades en programas y proyectos. • Seguimiento y evaluación.	• # de oportunidades para el intercambio de conocimientos y experiencias. • # de talleres de formación y personas que han recibido formación. • # de personas que intervienen en la ejecución de programas y proyectos. • Resultados del seguimiento y la evaluación que se utilizan para informar la mejora de los programas y proyectos comunitarios.
	Todos tienen acceso de manera sostenible a una red de agua y saneamiento.	• Redes de abastecimiento de agua salubre. • Promoción de la higiene. • Redes de saneamiento.	• % de población con acceso al suministro de agua salubre. • # y % de personas que saben cómo preparar agua salubre apta para consumo. • # y % de beneficiarios de la promoción de la higiene. • Redes de saneamiento. • # de brotes de enfermedades transmitidas por el agua.
	Todos tienen acceso a un suministro seguro de alimentos nutritivos.	• Servicios de apoyo para la divulgación de información. • Escuelas sobre el terreno sobre seguridad alimentaria para el intercambio de experiencias. • Preparación y conservación de alimentos. • Reducción de las pérdidas de alimentos después de la cosecha y reducción del desperdicio.	• # de agricultores y pescadores beneficiados por servicios de divulgación de información. • # de agricultores y pescadores que han asistido a escuelas sobre el terreno. • # de personas que han recibido formación en preparación y conservación de alimentos. • # de beneficiarios de la labor de educación y concienciación sobre reducción de la pérdida y el desperdicio de alimentos.

1. En este cuadro figuran ejemplos de las contribuciones de la Federación Internacional, sin que se trate de una lista exhaustiva. La planificación de programas se deberá llevar a cabo en función de las necesidades identificadas, es decir, debe basarse en las demandas de la comunidad.

Objetivo	Resultados previstos	Ejemplos de contribuciones de las Sociedades Nacionales	Ejemplos de indicadores
	Todos tienen acceso a los recursos del sistema de salud.	- Los programas se vinculan con el sistema oficial de salud mediante un mecanismo de remisión de casos, los servicios de ambulancias, el suministro de sangre inocua y segura, etc. - Promoción de estilos de vida saludables. - Detección de enfermedades crónicas. - Campañas de inmunización. - Apoyo psicológico y psicosocial.	% de personas con acceso a servicios de salud. % de personas con acceso a seguros de salud. - Tasas de mortalidad, por causa. % de reducción de enfermedades y trastornos relacionados con el estilo de vida (enfermedades no transmisibles). % de población en riesgo examinada para la detección de enfermedades crónicas. - Tasas de morbilidad, por causa. - Prevalencia de factores de riesgo relacionados con el comportamiento. - Tasas de inmunización. # de personas que reciben apoyo psicológico o psicosocial.
Fortalecer la cohesión social de las comunidades.	Las comunidades brindan protección y seguridad a todos sus miembros y pueden recurrir a las redes comunitarias de apoyo, oficiales y oficiosas, para identificar problemas, necesidades y oportunidades, establecer prioridades y actuar en pro del bienestar y de la inclusión de todos en las comunidades.	- Se promueve y difunde los principios fundamentales y los valores humanitarios de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. - Promoción de la prevención de la violencia. - Organización comunitaria. - Participación de las comunidades en las evaluaciones y la planificación de programas y proyectos. - Promoción de actividades y proyectos de inclusión social. - Participación de filiales y voluntarios en actividades comunitarias. - Asociación con las autoridades públicas locales y otras partes interesadas para mejorar la seguridad, la cohesión social, la inclusión, etc. en la comunidad. - Sensibilización sobre las necesidades de las personas vulnerables y de los grupos estigmatizados. - Sensibilización sobre dirección eficaz y buen gobierno. - Promoción del cambio de comportamiento mediante mensajes fundamentales y la educación del público. - Participación de los jóvenes como agentes del cambio de comportamiento.	# de filiales de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. # de personas informadas mediante la difusión de los principios fundamentales y los valores humanitarios. # de personas que tienen conocimiento de los programas de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja para la prevención de la violencia. % de reducción de los casos de violencia doméstica y de género. - Incidencia de la violencia en la comunidad. - Función oficial de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en los planes de las autoridades públicas. # de personas que participan en las evaluaciones y la planificación de programas y proyectos comunitarios. # de personas vulnerables (por ejemplo, personas marginadas) incluidas en redes oficiales y oficiosas. # de programas de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja realizados en la comunidad. # de voluntarios activos. # de filiales y voluntarios que participan en redes oficiales y oficiosas. # de asociaciones. # de beneficiarios de la diplomacia humanitaria. # de beneficiarios de la labor de concienciación del público sobre prácticas de buen gobierno, rendición de cuentas y transparencia. # de personas que han modificado su comportamiento como resultado de la promoción realizada por las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. # de jóvenes que participan en la iniciativa los jóvenes como agentes del cambio de comportamiento.

Proporcionar infraestructuras y servicios bien mantenidos y accesibles en las comunidades	Las comunidades disponen de infraestructuras y servicios bien planificados y mantenidos y accesibles en las comunidades. Las comunidades tienen capacidad para utilizar, mantener, reparar y renovar infraestructuras y sistemas públicos o para apoyar esas actividades.	• Sensibilización a favor de que se construyan escuelas y centros de salud en zonas seguras. • Sensibilización a favor de la elaboración y aplicación cabal de normas jurídicas aplicables en casos de desastre, regímenes reglamentarios, códigos y normas de edificación apropiados y entornos edificados bien planificados. • Programas de concienciación de la comunidad y de educación del público. • Formación y educación inter pares para mejorar competencias y conocimientos. • Influencia en la planificación urbana y comunitaria para que se amplíen los espacios públicos, los parques y el transporte público. • Promoción de la seguridad vial.	• # de planes e inversiones de infraestructura pública sustentados en el conocimiento del riesgo de desastre. • Participación comunitaria en la planificación de infraestructuras. • Códigos de construcción y normas sobre el uso de la tierra que tienen en cuenta la reducción del riesgo de desastres y las preocupaciones ambientales. • # de programas de concienciación y educación del público. • # de actividades de formación y número de participantes. • # de planes urbanos y comunitarios que incorporan espacios públicos, parques y normas de transporte público. • Incidencia de los accidentes de tránsito. • # de muertos o heridos en accidentes de tránsito.
	Las comunidades disponen de: - viviendas seguras y asequibles; - redes de agua y saneamiento apropiadas; - sistemas de transporte y energía apropiados.	• Estructuras físicas seguras y asequibles. • Concienciación sobre la seguridad de la vivienda. • Seguridad de la tenencia (arrendamientos, propiedad, etc.). • Sensibilización y promoción a favor del desarrollo de asentamientos seguros y construcciones bien planificadas. • Sensibilización a favor de la construcción de grandes obras de infraestructura urbana para el abastecimiento de agua y saneamiento. • Sensibilización a favor del acceso comunitario a servicios fiables y asequibles de transporte y energía.	• % de personas con acceso a viviendas seguras. • Edificios que se conforman a los códigos de construcción y los reglamentos y normas de uso de la tierra. • # y % de personas que conocen los elementos de seguridad en sus viviendas. • Asequibilidad de la vivienda. • # y % de beneficiarios de la formación o las actividades para la concienciación en materia de vivienda. • # y % de personas con tenencia segura y protección jurídica de su patrimonio. • # de planes de agua y saneamiento. • Facilidad de acceso y asequibilidad de los sistemas de transporte y energía.
Brindar oportunidades económicas a los miembros de la comunidad.	Las comunidades ofrecen una amplia gama de oportunidades de empleo y de ingresos. Las comunidades son flexibles e ingeniosas.	• Programas de medios de vida. • Formación profesional y enseñanza de destrezas. • Actividades de generación de ingresos (pequeño comercio, producción y comercialización de ganado, actividades de formación profesional a pequeña escala, etc.). • Educación entre pares para mejorar competencias y conocimientos.	• # de personas que reciben apoyo a través de programas de medios de vida. • # de beneficiarios de la formación profesional y la enseñanza de destrezas que se han incorporado a la población económicamente activa. • Tasa de desempleo, nivel de vida de la comunidad, etc. • # de programas entre pares realizados. • # de participantes en programas entre pares.

Objetivo	Resultados previstos	Ejemplos de contribuciones de las Sociedades Nacionales	Ejemplos de indicadores
Gestionar el patrimonio natural.	Las comunidades tienen capacidad para aceptar la incertidumbre y reaccionar (con iniciativa) ante el cambio.	• Aliento a la comunidad para que incorpore nuevos conocimientos y tecnologías y comparta medios de vida tradicionales y estrategias de alimentación y nutrición.	• Concienciación y adquisición de nuevos conocimientos y tecnologías y métodos y enfoques tradicionales.
	Las comunidades reconocen el valor de su patrimonio natural.	• Educación de las comunidades respecto de los problemas que plantea el uso del patrimonio en relación con el riesgo de desastres. • Promoción de la planificación urbana y el uso de la tierra en forma ambientalmente responsable.	• Nivel de comprensión de las cuestiones ambientales y las consecuencias de una gestión deficiente. • Cantidad de planes urbanos que incorporan medidas ambientales.
	Las comunidades se encargan de la gestión de su patrimonio natural.	• Apoyo a actividades ambientalmente responsables en materia de medios de vida, producción de alimentos, etc. • Aplicación de prácticas de construcción respetuosas con el medio ambiente. • Iniciativas de conservación del medio ambiente, por ejemplo, plantación de árboles, saneamiento con criterios ecológicos, reducción de la huella de carbono, ahorro de energía, etc.	• # de proyectos de medios de vida, seguridad alimentaria, etc. ambientalmente responsables. • Reducción de la degradación del medio ambiente como resultado del uso inadecuado de la tierra, la construcción de viviendas, etc. • Uso de productos y materiales de construcción sostenibles. • # de proyectos de conservación ambiental.
Fortalecer las relaciones de las comunidades.	Las comunidades tienen capacidad para proteger, mejorar y mantener su patrimonio natural.	• Programas de sensibilización, concienciación y educación del público. • Promoción de una regulación ambiental eficaz en relación con el riesgo (por ejemplo, regulación de la explotación forestal, conservación de humedales, eliminación de desechos sólidos y tóxicos, integración de la reducción del riesgo de desastres en las evaluaciones de los efectos en el medio ambiente).	• # de beneficiarios de la labor de concienciación y educación del público. • Huella de carbono. • # de nuevas normas y planes ambientales que apoyan la reducción del riesgo de desastres. • # de evaluaciones de los efectos en el medio ambiente que incorporan la reducción del riesgo de desastres.
	Las comunidades tienen capacidad y aptitudes para mantener y establecer buenas relaciones con diversos agentes externos que pueden proporcionar un entorno de apoyo más amplio.	• Función de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en los planes comunitarios integrales en todos los niveles (comunidad, gobierno local y gobierno nacional). • Capacidad de las Sociedades Nacionales de movilizar recursos físicos y financieros.	• Planes comunitarios con una función claramente definida para las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. • # y valor de los recursos movilizados.
	Las comunidades tienen acceso a una red de agentes externos que pueden y quieren prestar formas tangibles e intangibles de apoyo a la comunidad.	• Establecimiento de redes de colaboración de las Sociedades Nacionales con la Federación Internacional y con Sociedades Nacionales hermanas. • Asociaciones con diferentes partes interesadas. • Sensibilización a favor de financiación pública adecuada para los programas de fortalecimiento de la resiliencia comunitaria	• # de asociados, acuerdos permanentes de apoyo y cooperación, etc. • Apoyo recibido (recursos, apoyo técnico, etc.).

Los Principios Fundamentales del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Humanidad. El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, al que ha dado nacimiento la preocupación de prestar auxilio, sin discriminación, a todos los heridos en los campos de batalla, se esfuerza, bajo su aspecto internacional y nacional, en prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en todas las circunstancias. Tiende a proteger la vida y la salud, así como a hacer respetar a la persona humana. Favorece la comprensión mutua, la amistad, la cooperación y una paz duradera entre todos los pueblos.

Imparcialidad. No hace ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, condición social ni credo político. Se dedica únicamente a socorrer a los individuos en proporción con los sufrimientos, remediando sus necesidades y dando prioridad a las más urgentes.

Neutralidad. Con el fin de conservar la confianza de todos, el Movimiento se abstiene de tomar parte en las hostilidades y, en todo tiempo, en las controversias de orden político, racial, religioso o ideológico.

Independencia. El Movimiento es independiente. Auxiliares de los poderes públicos en sus actividades humanitarias y sometidas a las leyes que rigen los países respectivos, las Sociedades Nacionales deben, sin embargo, conservar una autonomía que les permita actuar siempre de acuerdo con los principios del Movimiento.

Voluntariado. Es un movimiento de socorro voluntario y de carácter desinteresado.

Unidad. En cada país sólo puede existir una Sociedad de la Cruz Roja o de la Media Luna Roja, que debe ser accesible a todos y extender su acción humanitaria a la totalidad del territorio.

Universalidad. El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, en cuyo seno todas las Sociedades tienen los mismos derechos y el deber de ayudarse mutuamente, es universal.

**Se puede obtener más información,
dirigiéndose a:**

**Federación Internacional
de Sociedades de la Cruz Roja
y de la Media Luna Roja**

Apartado postal 372

1211 Ginebra 19 Suiza

Correo electrónico: secretariat@ifrc.org

Sitio web: www.ifrc.org

